

## Estimation de l'exposition de la population canadienne aux agents cancérigènes à l'aide des données existantes

### À propos de CAREX Canada

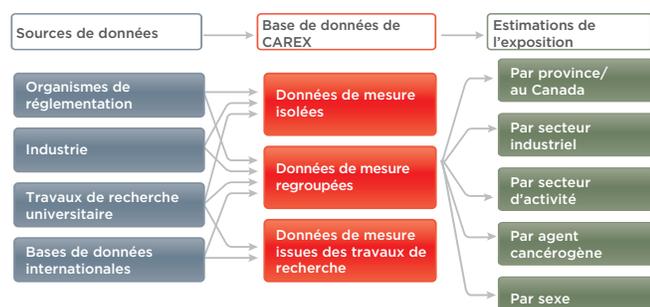
Le projet CAREX Canada vise à estimer le nombre de Canadiennes et de Canadiens qui sont exposés, sur leur lieu de travail ou dans leur collectivité, à des agents que l'on sait ou que l'on soupçonne d'être cancérigènes. Il doit également permettre de savoir où et dans quelles circonstances ils sont exposés à ces agents et de déterminer le niveau d'exposition, dans la mesure du possible. Il a pour but ultime de contribuer à l'amélioration des activités liées à la prévention du cancer.

### Une stratégie centrée sur l'exposition professionnelle aux agents cancérigènes

Notre stratégie consiste à recueillir les niveaux d'exposition à des agents potentiellement cancérigènes mesurés récemment ou par le passé dans divers milieux de travail au Canada et à les regrouper dans une base de données. Cette base de données nous permettra de générer de l'information indiquant :

- quels groupes professionnels risquent d'être exposés à des agents cancérigènes sur leur lieu de travail;
- où et dans quel contexte on observe des cas d'exposition professionnelle à ces agents cancérigènes et;
- quels sont les degrés d'exposition professionnelle à ces agents cancérigènes.

La base de données de CAREX Canada constitue une ressource précieuse non seulement pour l'équipe chargée du projet, mais aussi pour les intervenants que s'occupent de la prévention de l'exposition professionnelle aux agents cancérigènes et les chercheurs du domaine.



### Quels agents sommes-nous en train d'étudier?

À ce jour, nous avons produit des rapports sur plus de 33 agents hautement prioritaires que l'on sait ou que l'on soupçonne d'être cancérigènes. La classification de ces agents a été établie en fonction de trois critères : la cancérigénicité de ces agents et d'autres propriétés toxiques; la prévalence de l'exposition à ces agents au Canada; et la possibilité de mesurer le niveau d'exposition à ces agents.

CANCÉROGÈNES CONNUS OU PROBABLES	N° DE CANADIENS EXPOSÉS AU TRAVAIL*
Travail posté avec le potentiel pour la perturbation des rythmes circadiens	2 800 000
Rayonnement solaire	1 500 000
Gaz d'échappement des moteurs diesel	804 000
Silice cristalline	349 000
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAPs)	307 000
Benzène	297 000
Poussière de bois	293 000
Rayonnements UV artificiels	207 000
Plomb	202 000
Amiante	152 000
Chrome hexavalent	83 000
Nickel	50 000
Formaldéhyde	42 000
Styrène	41 000
Cadmium	32 000
Cobalt	26 000
Arsenic	25 000
Diisocyanates de toluène (TDI)	24 000
Dichlorométhane	20 000
Drogues anticancéreuses	17 000
Tétrachloroéthylène	14 000
Trichloroéthylène	13 000
Antimony trioxide	9 700
Acrylamide	9 000
Biphényles polychlorés (PCBs)	8 100
Naphthalène	7 700
Pentoxyde de vanadium	7 200
Acrylonitrile	5 900
Pentachlorophénol	4 300
Béryllium	3 900
Fibres céramiques réfractaires (RCFs)	3 200
Oxyde d'éthylène	2 400
Créosote	1 200

\*Les estimations ci-dessus sont préliminaires et seront raffinées au cours du projet CAREX. Veuillez vous référer à [www.carexcanada.ca](http://www.carexcanada.ca) pour une liste complète des substances et des estimations.

## Intégration de nouvelles sources de données

Nous sommes très désireux d'ajouter de nouvelles données à notre base de données sur l'exposition professionnelle aux agents cancérigènes. À mesure que nous l'alimenterons, nous serons de plus en plus aptes à établir des estimations pour divers types d'agents cancérigènes, pour d'autres provinces canadiennes et pour de nombreux secteurs industriels.

## Qu'est-ce que mon organisme a à gagner en alimentant la base de données CAREX Canada?

Votre organisme possède peut-être des données sur l'exposition professionnelle aux agents cancérigènes qui pourraient faire progresser nos travaux. Nous sommes prêts à les accepter sous n'importe quel format (papier ou électronique). Notre équipe pourrait en outre vous aider à les réorganiser et à les stocker dans un format plus avantageux pour vous. Voici comment nous pouvons aider à gérer vos données :

- Standardisation des données pour qu'elles soient comparables à celles des autres provinces et territoires;
- Encodage des données sur l'industrie et les secteurs d'activité dans un format qui permettra de les combiner facilement aux données du recensement et aux données sur la population active;
- Conseils et assistance pour la conversion des fichiers papier en fichiers électroniques standard.

## Comment utiliser les estimations sur l'exposition aux agents cancérigènes de CAREX Canada?

Les estimations de l'exposition aux agents cancérigènes générées par l'équipe de CAREX Canada peuvent s'avérer utiles pour un large éventail d'utilisateurs finaux (notamment décideurs, chercheurs en oncologie, organismes se consacrant à la prévention du cancer, professionnels de la santé, organismes d'indemnisation des accidentés du travail et organismes de protection des travailleurs) dans le cadre de la prévention primaire, de la surveillance des maladies et de l'exposition aux agents cancérigènes, et de la recherche.

UTILISATIONS DES DONNÉES POUR LA PRÉVENTION PRIMAIRE	UTILITÉS DES DONNÉES POUR LA SURVEILLANCE ET LA RECHERCHE
Viser les groupes à haut risque	Prédire le nombre de cas de maladies actuelles et futures probablement liées à l'exposition professionnelle
Fixer les priorités concernant les activités relatives à la prévention	Identifier les priorités de recherche, les trous de connaissance et les futurs besoins
Observer les tendances à travers le temps	Améliorer l'évaluation de l'exposition pour l'épidémiologie
Évaluer l'effet des réglementations	Améliorer l'évaluation des risques

Les résultats de nos travaux de recherche présentent un intérêt dans le cadre de nombreux domaines de recherche, outre l'oncologie, et de diverses politiques. Ainsi, bon nombre des agents que nous

étudions ne sont pas seulement associés au cancer, ils peuvent provoquer d'autres problèmes de santé graves, comme l'asthme, des lésions neurologiques et les problèmes de santé génésique.

À titre d'exemple, l'exposition au béryllium, qui, on le sait, exerce des effets cancérigènes sur les poumons, peut également entraîner une atteinte respiratoire et des problèmes de peau.

## Un précieux outil au service de votre organisme

Nous sommes convaincus que le projet CAREX Canada sera un outil précieux pour tous les organismes qui, comme le vôtre, s'intéressent à la santé au travail. Voici quelques exemples à titre indicatif :

**Exemple 1:** De récentes études indiquent que les valeurs limites d'exposition professionnelle au benzène actuelles seraient trop élevées pour prévenir une hausse de la fréquence de la leucémie. Votre organisme prévoit prendre des mesures, notamment réviser ces valeurs limites. C'est là que CAREX Canada entre en jeu. Notre équipe peut vous aider à répondre aux questions suivantes :

- Combien de personnes sont exposées au benzène dans votre province?
- Dans quels secteurs industriels travaillent les groupes professionnels exposés au benzène?
- Y a-t-il des secteurs d'activité associés à un risque d'exposition au benzène pour lesquels votre province et les autres provinces ne disposent d'aucune donnée de mesure?
- Comment les tendances en matière d'exposition au benzène ont-elles évolué?
- Où peut-on s'attendre à recenser de nouveaux cas de cancer?
- Quels sont les niveaux d'exposition au benzène et combien de travailleurs sont exposés à des concentrations de benzène supérieures aux nouvelles valeurs limites prévues?
- Y a-t-il des secteurs industriels sur lesquels il faudrait cibler les travaux de recherche?

**Exemple 2:** On a observé de nouveaux cas de sensibilisation au béryllium et de béryllose au Québec dans des secteurs industriels où l'on n'avait pas prévu de tels effets indésirables. L'exposition professionnelle au béryllium serait-elle devenue un risque professionnel contre lequel le Québec devra prendre des mesures? Grâce à la base de données canadienne sur l'exposition professionnelle aux agents cancérigènes (BCEPC) de CAREX Canada, il est possible d'obtenir rapidement des réponses aux questions suivantes :

- Selon les données provenant du Québec et de la littérature scientifique, dans quels secteurs industriels les travailleurs risquent-ils d'être exposés au béryllium?
- Combien de Québécois et de Québécoises pourraient être exposés au béryllium?
- Quels secteurs industriels devraient faire l'objet d'une surveillance?
- Où peut-on s'attendre à recenser de nouveaux cas de béryllose à l'avenir?
- Dans quels secteurs industriels doit-on prévoir des inspections et des activités d'information?

Les réponses à ces questions aideront à établir les priorités et les buts pour l'éducation, la réglementation, la surveillance, et la recherche.

## Possibilités de partenariat

Votre organisme est disposé à alimenter la base de données de CAREX Canada? N'hésitez pas à communiquer avec nous!

### CAREX Canada

School of Environmental Health, University of British Columbia  
3rd Floor - 2206 East Mall, Vancouver, BC V6T-1Z3 Canada  
Tél. : 604-822-0837 Téléc. : 604-822-9588 Courriel : info@carexcanada.ca  
[www.carexcanada.ca/fr/](http://www.carexcanada.ca/fr/)

